

Cura e manutenzione

**CARE AND MAINTENANCE
SOIN ET ENTRETIEN
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG**

MCM_Rev.01 - 28.06.2024

 **FIAM**

INDICE

Vetro	4
Vetro acidato	4
Vetro semiriflettente	5
Specchio - Vetro argentato	5
Legno	6
Ecomalta	7
Metallo	7
Marmo	8
Cuoio	9
Pelle	9
Nabuk	10



Vetro

Resistente alle macchie, facile da pulire, non richiede particolare manutenzione. La sua superficie, totalmente non porosa, impedisce l'assorbimento di cibi e non richiede l'uso di agenti chimici protettivi. Per le caratteristiche proprie del vetro e per la superficie perfettamente liscia e antistatica, sarà facile pulire e mantenere puliti i piani.

Per la pulizia usare un panno morbido inumidito con acqua pulita. Nel caso di pulizie più accurate si consiglia l'uso di detersivi a base di sapone neutro o con un normale detersivo per vetri e una spugna morbida.

Durante la pulizia, non esercitare un'eccessiva pressione perché ciò potrebbe dar luogo a graffi o generare macchie sulla superficie del vetro. Continuare a pulire il vetro finché il prodotto di pulizia non è stato completamente rimosso. Più uniforme è la superficie bagnata, minore è il rischio di formazione di macchie. Non asciugare mai utilizzando una pressione eccessiva. Qualora si formassero macchie, ripetere l'operazione.

Nella rimozione di grasso o strisce di grasso (p.es. ditate), i prodotti di pulizia dovrebbero essere sempre applicati sull'intera superficie del vetro.

Avvertenze

Tutti i prodotti contenenti derivati dell'acido fluoridrico, del fluoro, del cloro o dell'ammoniaca sono vietati perché danneggerebbero il rivestimento decorativo e/o la superficie del vetro. I prodotti molto acidi o molto alcalini sono vietati, perché corrodono la superficie del vetro.



Vetro Acidato

La satinatura o acidatura del vetro è un processo chimico permanente che conferisce al vetro un aspetto vellutato e morbido al tatto, eliminando la trasparenza ma non la trasmissione luminosa.

Per le superfici satinata, i prodotti di pulizia raccomandati per il vetro sono quelli che contengono una certa quantità di alcool.

Rimuovere le macchie d'olio e di altri inquinanti organici con solventi come l'isopropanolo o l'acetone, applicati con un panno morbido che non lasci residui, facendo in modo che questi prodotti non entrino in contatto con l'eventuale faccia posteriore verniciata o argentata del vetro decorativo.

Per rimuovere macchie causate da materiali come matita o rossetto, sono indicate le gomme da cancellare.

Avvertenze

Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi o alcali forti sulla superficie acidata.

Non utilizzare lamette, pagliette, ecc.

I danni a una superficie acidata causati da silicone, o materiali simili, sono irreversibili. Eventualmente si può tentare la rimozione utilizzando una gomma bianca morbida (non abrasiva).



Vetro semiriflettente

Il vetro semiriflettente è un vetro chiaro o colorato con un deposito metallico superficiale ottenuto per trattamento pirolitico ad elevata temperatura, dall'aspetto estetico accattivante grazie ad una marcata riflessione luminosa.

In molti casi, è possibile lavare il vetro con un panno morbido inumidito con acqua pulita. A volte si può aggiungere all'acqua un po' di detergente neutro o un prodotto per la pulizia del vetro reperibile in commercio.

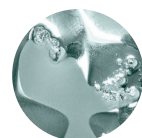
Un trattamento meccanico eccessivo potrebbe rimuovere il rivestimento in determinate aree.

Avvertenze

Evitare il contatto con oggetti metallici.

Eventuali graffi penetrano nella superficie del rivestimento e non possono essere riparati.

Evitare tutte le sostanze chimiche che potrebbero attaccare la superficie e danneggiare irrimediabilmente il vetro.



Specchio - Vetro argentato

L'argentatura consiste nel deposito di argento metallico (per precipitazione di nitrato di argento) sulle parti non a contatto con lo stagno e consente la realizzazione di un vetro in grado di riflettere i raggi luminosi che ne colpiscono la superficie.

Nella pulizia degli specchi, i bordi devono essere sempre asciugati rapidamente e completamente.

Avvertenze

Non utilizzare mai prodotti a base di ammoniaca o prodotti corrosivi .

Non utilizzare mai detergenti con $\text{pH} < 2$ o $\text{pH} > 12$, poiché possono provocare corrosione, se vengono in contatto con la faccia posteriore dello specchio.



Legno

Il legno è un corpo igroscopico, scambia cioè umidità con l'esterno: in ambienti molto umidi tende ad espandersi e in ambienti molto secchi a restringersi. Il legno è un materiale del tutto naturale e, proprio per tale ragione, è portato a subire nel corso del tempo delle alterazioni più o meno lievi nel colore e nella forma.

Massello

Sezione sottocorticale dei tronchi d'albero in prossimità dei cerchi più interni e più scuri, detta anche durame. Con massello si identifica il legno vero e proprio, il più pregiato, in opposizione ai pannelli costituiti da agglomerati di particelle lignee o al multistrati.

Impiallacciato

Pannello composto da particelle di legno e rivestito con un sottile foglio di legno masello detto piallaccio, di spessore inferiore a 7 mm.

Per la pulizia usare un panno morbido inumidito con acqua. Per una pulizia più a fondo si consiglia l'uso di detergenti specifici per il legno o detergenti a base di sapone neutro (soluzione al 10%) e asciugare molto bene le parti bagnate con un panno pulito avendo cura di seguire il senso delle venature.

Il trattamento con cera o prodotti per la lucidatura dei mobili non è necessario anzi è assolutamente sconsigliato su superfici molto opache.

Avvertenze

Evitare prodotti a base di acetone ed alcool. Evitare assolutamente l'uso di pagliette metalliche, candeggina, detersivi acidi, solventi come trielina, acetone, alcool e qualunque sostanza abrasiva che possa intaccare l'integrità della superficie.



Ecomalta[®]

L'Ecomalta è un materiale innovativo, ecologico ed ecocompatibile. Esente da calce, cemento e resine epossidiche, è costituita da inerti che provengono da riciclo certificato.

Per la pulizia usare un panno morbido inumidito con acqua calda (meglio se distillata perché non ha calcare) ed aceto al 20–30–40 % a seconda delle necessità. Per non avere odori forti meglio utilizzare quello di mele, oppure sapone di Marsiglia. In alternativa si consigliano detersivi neutri non aggressivi, alcalini o meglio se a base di sali quaternari di ammonio.

Per la disinfezione esistono in commercio detersivi disinfettanti non aggressivi e comunque anche quelli più comuni vanno bene se allungati con acqua.

Avvertenze

Evitare l'uso di detersivi con solventi e acidi concentrati. Le superfici non devono essere trattate in alcun modo con: Alcool, Acetone, Solventi e similari.



Metallo

Il metallo offre importanti vantaggi per gli utenti, è resistente al calore, alla luce e agli urti. Si tratta quindi di un materiale caratterizzato da una spiccata durabilità che però non possiede una grande resistenza ai grafi: per questo motivo occorre preservare le superfici dall'usura e dalla perdita di brillantezza.

Per la pulizia usare un panno morbido inumidito con acqua. Si consiglia l'uso di detersivi a base di sapone neutro e asciugare con cura le parti bagnate con un panno pulito.

L'acqua, anche se sufficientemente pura, può contenere sali, ferro, calcare e sostanze chimiche (acide o basiche) che possono favorire macchie di ossidazione o corrosione, è pertanto necessario asciugare con cura le parti bagnate con un panno pulito.

Avvertenze

Evitare i detersivi che contengono cloro o i suoi composti perché possono attaccare la composizione dell'acciaio macchiandolo o ossidandolo irreparabilmente. Evitare assolutamente l'uso di pagliette metalliche, sostanze abrasive e detersivi in polvere, perché il metallo si riga facilmente.



Marmo

Il marmo è un materiale naturale di origine sedimentaria ed è formato principalmente da carbonato di calcio che nelle forme più pure è bianco, ma in presenza di altri minerali assume colorazioni differenti, striature ed effetti estetici peculiari.

Il colore del marmo può dipendere dalla presenza di impurità minerali (argilla, sabbia, ossidi di ferro, limo, noduli di selce) esistenti in granuli o in estratti all'interno della roccia sedimentaria originaria oppure dal processo di metamorfosi di rocce calcaree prive di impurità.

Trattandosi di una superficie delicata, a causa della sua porosità e composizione chimica, la pulizia quotidiana del marmo va fatta con semplice panno umido in microfibra e detergente neutro, meglio se versato sul panno, non direttamente sulle superfici. Le zone trattate devono essere sempre asciugate per non lasciare tracce. L'acqua va asciugata sempre con cura perché causa di spiacevoli macchie di calcare difficilmente trattabili. Vanno utilizzati solo prodotti specifici: qualsiasi sostanza non appropriata o troppo aggressiva potrebbe infatti rovinare la superficie irreparabilmente.

Un buon trattamento impermeabilizzante, eseguito sull'intera superficie, rallenta i tempi di assorbimento e consente di intervenire prima che il liquido penetri nella pietra; tuttavia non offre alcuna protezione dagli effetti corrosivi delle sostanze acide. Al fine di preservare le pietre nel tempo, è fondamentale rinnovare con cadenza regolare il trattamento impermeabilizzante tramite gli appositi prodotti.

Avvertenze

Il marmo va preservato da fonti di calore dirette.

Non è assolutamente possibile utilizzare detersivi anticalcare che provocherebbero fenomeni corrosivi e macchie irrimediabili.

Evitare il contatto diretto con sostanze macchianti e coloranti come vino, caffè, the, ecc. e sostanze acide tipo limone, aceto, pomodoro, cola. Tutti gli alimenti che contengono acido citrico (frutta, agrumi, ecc.) costituiscono un elemento di pericolosità perché corrosivi.

Attenzione anche alle sostanze grasse come l'olio che se penetrano all'interno del prodotto lasciano aloni indelebili. Per questo motivo le macchie vanno pulite tempestivamente onde evitare fenomeni di assorbimento che risulterebbero non ripristinabili.



Cuoio

Il cuoio è un prodotto igienico e molto pratico: resiste all'usura, è impermeabile all'acqua ma, allo stesso tempo, lascia respirare aria e sudore. Il cuoio è ottenuto dalla pelle di bovini allevati ed abbattuti a scopi alimentari successivamente trattata ai sali di cromo.

Per la pulizia usare un panno umido non abrasivo, non utilizzare prodotti che contengano solventi o alcool che possono rovinarne la superficie; si consiglia prima di effettuare la pulizia di fare una prova in un angolo poco visibile del prodotto.

Eventuali imperfezioni della superficie del cuoio sono una naturale caratteristica dello stesso che ne garantisce l'originalità.



Pelle

Pelle Fiore è una pelle bovina mezzo fiore di provenienza europea colorata con tecnica di tintura passante. La rifinitura è all'acqua con resine e pigmenti, mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco. La pelle Fiore ha il dono di migliorare con il tempo e con l'usura, sia in morbidezza che in lucentezza.

In caso di macchie si consiglia di strofinare la zona interessata con un panno morbido e pulito o di usare una soluzione leggera di acqua e sapone neutro da applicare delicatamente con un panno bagnato, quindi sciacquare a fondo per poi lasciare asciugare all'aria, ma non al sole.

Per la pulizia utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone neutro, passare il panno sulla superficie della pelle con movimenti circolari leggeri. Evitare gli sfregamenti eccessivi! Ripassare solo con acqua ed asciugare con un panno asciutto.

Per le macchie oleose occorre rimuovere delicatamente la sostanza dalla superficie con carta assorbente, evitando di fare pressione in modo che lo sporco non penetri nei pori della pelle o del cuoio. Successivamente, con un panno pulito imbevuto di una soluzione di sapone neutro molto diluito, strofinare delicatamente la macchia.

Per rimuovere le macchie di caffè, tè, latte o bibite occorre tamponare rapidamente il liquido sulla superficie con un panno non abrasivo o carta assorbente. Successivamente, con un panno umido, strofinare delicatamente la macchia e asciugare immediatamente la zona con un panno asciutto. Lasciare asciugare all'aria aperta, non alla luce del sole.

Avvertenze

Non utilizzare alcool, acetone, ammoniaca, cere e spray lucidanti. Non utilizzare l'asciugacapelli.

Non stirare nè vaporizzare.

Non applicare sostanze nutritive, la pelle moderna non richiede nutrimento.



Nabuk

La pelle nabuk, è un tipo di pellame ottenuto da una particolare lavorazione fatta a mano della pelle bovina, essa consiste in un processo di smerigliatura che dona al nabuk il suo tipico aspetto morbido e levigato, che ricorda il velluto.

La pulizia ordinaria deve essere eseguita con un aspirapolvere dotato di spazzole morbide con la massima delicatezza.

La pelle nabuk deve essere spolverata con un panno asciutto. Eventuali macchie vanno rimosse con la massima tempestività, utilizzando un panno assorbente. Non strofinare mai troppo energicamente.

Avvertenze

Le pelli scamosciate o nabuk e pelli rifinite all'anilina non possono in alcun modo essere pulite, se non con un panno morbido e asciutto. Qualsiasi prodotto potrebbe danneggiare irreparabilmente il prodotto. Per lo sporco secco: spazzolare delicatamente utilizzando una spazzola con setole morbide.

Smaltimento

Per un corretto smaltimento degli imballi e del prodotto a fine vita, si raccomanda di verificare le disposizioni del proprio comune. Una volta terminato l'utilizzo affidare il mobile e/o i componenti di cui è costituito ad aziende comunali o private preposte allo smaltimento dei rifiuti solidi ingombranti.



INDEX

Glass	12
Acid-etched Glass	12
Semi-reflecting glass	13
Mirrors - Silvered glass	13
Wood	14
Ecomalta	15
Metal	15
Marble	16
Hide	16
Leather	17
Nabuk	18



Glass

Stain-resistant, easy to clean, it doesn't require much maintenance. Its surface, totally lacking in porosity, prevents the absorption of food even not even requiring protecting chemical agents. Its nature as well as the smooth and antistatic surface make glass tops easy to clean.

For the cleaning process, use a soft cloth dampened with clean water. In case of accurate cleaning, it is advisable to use a soft sponge moistened with neutral-soap based detergents or glass detergents.

During the cleaning process, do not press the glass surface excessively, as it may cause scratches or spots. Glass has to be cleaned until the cleaning product gets totally removed. The more uniform the wet surface, the lower the risk for stains to appear. Never dry glass surfaces by pressing them too heavy. The whole process has to be repeated again whether any spots come out.

When removing greasy smudges (i.e. fingerprints), detergents or any other cleaning product should always be spread on the whole glass surface.

Caution

All the products containing derivatives of fluoridric acid, fluorine, chlorine or ammonia are absolutely forbidden, as they may cause severe damage to glass surfaces or decorative upholstery.

Products that are either too acidic or too alkaline are not to be used due to their corrosive nature.



Acid-etched Glass

The glazing or acid-etched effect on glass is a permanent chemical process that conveys the material a velvety, soft nature and removes its transparency, but not the transmission of light.

For glazed, acid-etched surfaces, the most recommended cleaning products are those containing a certain amount of alcohol.

Remove greasy spots and other organic pollutant with solvents like isopropanol or acetone by applying them with a soft cloth, avoiding their spread to the back-side of the decorative glass, be it either lacquered or silvered.

To remove spots caused by pencils or lipsticks, use rubbers.

Caution

Do not use abrasive products or strong alkalis on acid-etched surfaces.

Do not use blades, scourers or similars.

Damage caused by silicone or similar agents to a glazed surface is irreversible. It may be effective to use a white, soft rubber (non-abrasive).



Semi-reflecting glass

Semi-reflecting glass might be either a light or coloured glass showing a surface metal deposit obtained through a high-temperature pyrolytic treatment that conveys the material a charming appearance enhanced by a significant reflection of the light.

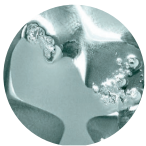
In many cases, it is possible to clean this kind of glass by using a soft cloth dampened with clean water, sometimes mixed with some neutral detergent or a glass-cleaning product easily available in store. An excessive treatment might cause damage to the glass item, as the covering gets removed in some specific areas.

Caution

Avoid direct exposure to metal objects.

Damages caused by scratches cannot be repaired.

Do not use chemicals that might ruin glass permanently.



Mirrors - Silvered glass

The silvering process results from the deposit of metallic silver – silver nitrate – on parts that are not in contact with tin: this allows the creation of a type of glass able to reflect any light ray hitting its surface.

When cleaning mirrors, edges must be dried rapidly and completely.

Caution

Do not use ammonia-based or corrosive products.

Do not use detergents with $\text{pH} < 2$ or $\text{pH} > 12$, as they might be corrosive when hitting the back-side of mirrors.



Wood

Wood is a hygroscopic material, as it exchanges humidity with the outdoors. When put into very damp environments, it tends to expand its surface, while retracting it if exposed to excessive dryness.

Wood is a totally natural material, hence likely to be subjected to alterations in its form and colour through time.

Solid wood

Solid wood identifies the subcortical section of trunks, the closest to the most internal and dark circles, also known as duramen. “Solid wood” is the expression that qualifies real wood, the most valuable type, opposite to panels composed of wooden particles.

Veneered wood

The term describes panels composed of wood particles and covered with a thin layer of solid wood known as “veneer”, less than 7mm-thick.

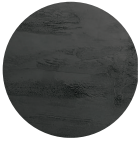
It is recommendable to clean veneered wood by using a clean cloth moistened with water. For a deeper cleaning, use either wood-specific or neutral-soap based detergents (10% solution), then dry the moist parts accurately by following the veining way.

Wax or polishing treatment are not suitable to clean matte surfaces.

Caution

Avoid using acetone or alcohol-based products.

Do not use metal scourers, bleach, acidic detergents, solvents such as trichloroethylene, acetone, alcohol or any abrasive agent that might deteriorate the integrity of the surface.



Ecomalta[®]

Ecomalta is a new, green and environmentally-friendly material. Free from lime, concrete and epoxy resins, it is composed of inert waste that comes from certified recycling.

To clean it accurately, use a soft cloth dampened with hot water (better if distilled, as no limestone is present) and vinegar (20-30-40%). In order to avoid strong smell, use apple cider vinegar or Marseille soap.

Alternatively, it is recommended to use neutral, non-aggressive detergents, alkaline or quaternary ammonium salt-based.

To carry out a correct disinfection, resort to non-aggressive detergents.

Common detergents can be used as well, as long as they get diluted with water.

Caution

Avoid using detergents containing solvents or concentrated acids. Surfaces must not be treated at all with alcohol, acetone, solvents or similars.



Metal

Due to its resistance to light, heat and impacts, metal offers many advantages to users when it comes to be cleaned.

Even showing a high durability, metal has no resistance to scratches, therefore it needs to be carefully treated in order to be preserved from use and loss of brilliance.

To clean it accurately, use a soft cloth dampened with water. The use of neutral-soap based products is also recommendable.

Dry the wet parts carefully with a clean cloth.

Even pure, water might contain iron, limestone and other acidic or basic chemical agents that might facilitate corrosion or the creation of spots due to oxidation on the metal surface. Therefore, it is highly recommended to dry the moist parts accurately using a dry cloth.

Caution

Avoid the use of detergents that contain either chlorine or its compounds, as they might deteriorate metals by spotting or oxidizing their surface irreversibly.

Do not use scourers, abrasive products or powdered detergents since metal surfaces are likely to get scored easily.



Marble

Marble is a natural material of sedimentary origin mainly composed of calcium carbonate. While being of a bright, white colour in its purest form, it might show different tonalities and striping when containing other minerals.

Its colour might depend on mineral impurities such as clay, sand, iron oxide, loam or flint that are already inside the sedimentary rock or on the metamorphosis of calcareous rocks free from impurities.

Being it a highly delicate surface with specific porosity and chemical composition, the daily cleaning process of marble is to be carried out by only using a moist, microfiber cloth and a neutral detergent poured on the cloth instead that on the surfaces.

It is important to dry water because it may blemish the marble surface by leaving calcareous spots that are difficult to be removed. The cleaning treatment is to be carried out by using only specific products: any aggressive or inappropriate agent may blemish the surface irreversibly.

An effective waterproof treatment carried out on the whole surface slows the absorption time and allows to intervene before the liquid seeps into the stone: however, it doesn't guarantee any protection from the corrosive effects of the acidic agents.

In order to preserve the stones in time, it is of the utmost importance to carry out the waterproof treatment at regular intervals by resorting to appropriate products.

Caution

Marble has to be preserved from direct heat sources.

Do not use anti-scale detergents that will certainly have a corrosive impact and cause permanent spots.

Avoid direct contact with staining agents like wine, coffee, tea etc. or acidic agents like lemon, vinegar, tomatoes and cola. All types of food that contain citric acid (fruit, citrus fruit etc.) are dangerous due to their corrosive nature.

Further attention has to be paid to greasy agents like oil, since their penetration into the product might cause permanent rings. Stains must hence be cleaned rapidly in order to avoid irreversible absorption.



Hide

Leather is a highly convenient, hygienic material: resistant to use in time as well as waterproof, it allows the transpiration of air and sweat. Hide originates from bovine leather: after their upbringing and butchery (food industry), the leather is treated with chromium salts.

To undertake an effective cleaning, use a dampened, non-abrasive cloth. Do not use products containing solvents or alcohol that might damage the surface. It is recommended to test the cleaning procedure on a small part of the fabric before carrying out the entire process.

Imperfections spotted on hide surfaces are a natural feature that guarantees the authenticity and quality of the fabric.



Leather

Grain leather is a bovine type of leather originating from Europe and coloured using the dyeing-through technique. The refinishing is water-based with resins and pigments, soft hand, silky feel and matte appearance. Grain leather improves in smoothness and shininess in time and use.

In case of stains, it is recommended to rub the surface using a soft, clean cloth or to apply a delicate solution composed of water and neutral soap with a wet rag. Once done, rinse it and let it dry in the open air, avoiding direct exposure to sun.

Dampen a cloth with water and neutral soap, then make circular, delicate movements to clean the surface. Avoid excessive rubbing. Rinse and dry.

When removing greasy smudges, use paper towel to clean the spots away from the leather, avoiding excessive pressing not to allow grime to penetrate inside it or hide pores. Then, use a clean cloth moistened with diluted neutral soap and rub the spot carefully.

To remove stains caused by coffee, tea, milk or other types of drinks it is essential to stop them up rapidly with non-abrasive cloths or paper towel.

Use a moistened cloth to gently rub the spot, then dry it with a dry rag.

Let it dry off in the open air, avoiding direct exposure to sun.

Caution

Do not use alcohol, acetone, ammonia, wax or spray. Do not use hairdryer.

Do not iron or vaporize. Do not apply nutrients, as modern leather does not require nourishment.



Nabuk

Nubuck leather is a kind of leather that originates from a particular hand-made processing of bovine leather. It consists in a grinding process that conveys nubuck its typical soft and smooth finish.

Ordinary cleaning must be carried out carefully by using a vacuum cleaner equipped with brushes.

Nubuck leather must be cleaned with a dry cloth. Stains are to be removed rapidly using absorbent paper or rags. Do not rub heavily.

Caution

Suede or nubuck and aniline finished leather must not be cleaned at all but using a soft, dry cloth. Any product could damage the fabric permanently. In case of dry dirt: brush the surface gently using a brush provided with soft bristles.

Disposal

For a proper disposal of packaging and end-of-life product, it is recommended to check the regulations of your municipality. Once the use is over, turn to the local or private authorities in charge of the solid waste disposal.



INDICE

Verre	20
Verre dépoli	20
Verre semi-réfléchissant	21
Miroir - Verre argenté	21
Bois	22
Ecomalta	23
Métal	23
Marbre	24
Cuir	25
Peau	25
Nabuk	30



Verre

Résistant aux taches, facile à nettoyer, ne requiert pas d'entretien particulier. Sa superficie, totalement non poreuse, empêche l'absorption des aliments et ne nécessite pas l'utilisation d'agents chimiques de protection. Grâce aux caractéristiques intrinsèques du verre et à sa surface parfaitement lisse et antistatique, il sera facile de nettoyer et de maintenir propres les surfaces.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humecté avec de l'eau du robinet. Pour les nettoyages plus approfondis, il est conseillé d'utiliser des détergents à base de savon neutre ou avec un nettoyant pour vitres normal et une éponge douce.

Pendant le nettoyage, ne pas exercer une pression excessive afin de ne pas rayer ou tacher la surface du verre. Continuer de nettoyer la vitre jusqu'à ce que le produit ait été complètement enlevé. Plus la surface mouillée est uniforme, moins il y a de risques de formation de taches. Ne jamais sécher en exerçant une pression excessive. En cas de formation de taches, répéter l'opération.

Pour nettoyer la graisse ou les traces de graisse (par exemple, les traces de doigts), il faut toujours appliquer les produits nettoyants sur toute la surface de la vitre.

Mises en garde

Tous les produits contenant des dérivés d'acide fluorhydrique, de fluor, de chlore ou d'ammoniac sont interdits car ils endommagent les revêtements décoratifs et/ou la surface du verre.

Les produits très acides ou très alcalins sont interdits car ils corrodent la surface du verre.



Verre dépoli

Le satinage et le dépolissage du verre sont des processus chimiques permanents qui confèrent au verre un aspect velouté et doux au toucher, en éliminant la transparence mais pas la transmission lumineuse.

Pour les surfaces satinées, les produits de nettoyage recommandés pour le verre sont les nettoyants contenant une certaine quantité d'alcool.

Enlever les taches d'huile et d'autres contaminants organiques avec des solvants tels que l'isopropanol ou l'acétone appliqués avec un chiffon doux qui ne filoches pas, en faisant en sorte que ces produits n'entrent pas en contact avec le rétro éventuellement peint ou argenté de la vitre décorative.

Pour éliminer les traces de crayon ou de lèvres, utiliser une gomme.

Mises en garde

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou des alcalis forts sur la surface dépolie.

Ne pas utiliser de cutter, de paille de fer, etc.

Les dommages sur une surface dépolie causés par le silicone, ou des matériaux semblables, sont irréversibles. Le cas échéant, essayer d'éliminer les taches avec une gomme blanche souple (non abrasive).



Verre semi-réfléchissant

Le verre semi-réfléchissant est un verre clair ou coloré avec un dépôt métallique superficiel obtenu par traitement pyrolytique à haute température, à l'esthétique séduisante grâce à une réflexion lumineuse marquée.

Très souvent, il est possible de laver la vitre avec un chiffon humecté avec de l'eau du robinet. Le cas échéant, il est possible d'ajouter un peu de détergent neutre ou un produit nettoyant pour vitres normalement disponible dans le commerce.

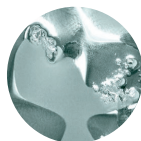
Un traitement mécanique excessif peut endommager le revêtement dans certaines zones.

Mises en garde

Éviter le contact avec des objets métalliques.

Les rayures éventuelles pénètrent dans la superficie du revêtement et ne peuvent pas être éliminées.

Éviter toutes les substances chimiques qui pourraient attaquer la surface et endommager irrémédiablement le verre.



Miroir - Verre argenté

L'argenture consiste à déposer de l'argent métallique (par précipitation du nitrate d'argent) sur les parties qui ne sont pas en contact avec l'étain et permet de réaliser un verre capable de refléter les rayons lumineux qui atteignent sa surface.

Lors du nettoyage des miroirs, il faut toujours sécher rapidement et totalement les bords.

Mises en garde

Ne jamais utiliser de produits à base d'ammoniac ni de produits corrosifs.

Ne jamais utiliser de détergents ayant un $\text{pH} < 2$ ou un $\text{pH} > 12$ car ils risquent de corroder le rétro du miroir en cas de contact.



Bois

Le bois est un corps hygroscopique, c'est-à-dire qu'il échange l'humidité avec l'extérieur : dans un environnement très humide, il tend à se dilater et, au contraire, dans un environnement très sec à rétrécir. Le bois est un matériau totalement naturel et, précisément pour cette raison, avec le temps il subit des altérations plus ou moins importantes de couleur et de forme.

Massif

Section sous-écorce des troncs d'arbre à proximité des cernes les plus internes et les plus sombres, appelée aussi bois parfait. Le terme massif identifie le bois le plus recherché, en opposition des panneaux en aggloméré de particules de bois ou contreplaqués.

Plaqué

Panneau composé de particules de bois revêtu d'une fine feuille de bois massif, appelé plaqué, de moins de 7 mm d'épaisseur.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humecté avec de l'eau. Pour un nettoyage plus en profondeur, il est conseillé d'utiliser des détergents spécifiques pour le bois ou des détergents à base de savon neutre (solution à 10%) et de bien sécher les parties mouillées avec un chiffon propre en suivant le sens des veinures.

Le traitement à la cire ou avec des produits de lustrage des meubles n'est pas nécessaire, et cela est même totalement déconseillé sur les surfaces très mates.

Mises en garde

Éviter les produits à base d'acétone et d'alcool. Éviter absolument d'utiliser de la paille de fer, de l'eau de javel, des détergents acides, des solvants tels que le trichloréthylène, de l'acétone, de l'alcool, et toute autre substance abrasive pouvant altérer l'état de la surface.



Ecomalta[®]

L'Ecomalta est un matériau décoratif, écologique et éco-compatible. Dépourvu de chaux, de ciment et de résines époxy, il est constitué d'agrégats issus d'un processus de recyclage certifié.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humecté d'eau chaude (encore mieux si c'est de l'eau distillée qui est dépourvue de calcaire) et du vinaigre à 20–30–40 % selon les exigences. Pour ne pas avoir d'odeurs fortes, il est recommandé d'utiliser du vinaigre de cidre ou bien du savon de Marseille. Dans l'alternative, nous conseillons des détergents neutres non agressifs, alcalins et, mieux encore, à base de sels quaternaires d'ammonium.

Pour la désinfection, il existe dans le commerce des désinfectants non agressifs et, dans tous les cas, les produits les plus communs conviennent aussi dès lors qu'ils sont dilués dans l'eau.

Mises en garde

Éviter d'utiliser des détergents contenant des solvants ou des acides concentrés. Les surfaces ne doivent en aucun cas être traitées avec : Alcool, Acétone, Solvants et similaires.



Métal

Le métal offre des avantages importants pour les utilisateurs, il est résistant à la chaleur, à la lumière et aux chocs. Il s'agit donc d'un matériau qui se caractérise par sa durabilité mais qui n'est pas très résistant aux rayures : pour cette raison, il est nécessaire de préserver les surfaces de l'usure et de la perte de brillance.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humecté avec de l'eau. Il est conseillé d'utiliser des détergents à base de savon neutre et de sécher soigneusement les parties mouillées avec un chiffon propre.

L'eau, même si elle est suffisamment pure, peut contenir des sels, du fer, du calcaire et des substances chimiques (acides ou basiques) qui peuvent favoriser la formation de taches d'oxydation ou de corrosion, il est donc nécessaire de sécher soigneusement les parties mouillées avec un chiffon propre.

Mises en garde

Éviter d'utiliser des détergents qui contiennent du chlore ou des composés de celui-ci, car ils peuvent attaquer la composition de l'acier en le tachant ou en l'oxydant de manière irréversible. Éviter absolument l'utilisation de paille de fer, de substances abrasives et de détergents en poudre, car le métal se raye facilement.



Marbre

Le marbre est un matériau naturel d'origine sédimentaire et il est essentiellement formé de carbonate de calcium qui est blanc sous sa forme la plus pure mais qui, en présence d'autres minéraux, présente des couleurs différentes, des veinages et des effets esthétiques uniques.

La couleur du marbre peut dépendre de la présence d'impuretés minérales (argile, sable, oxydes de fer, limon, nodules de silice) sous forme de granulés ou d'extraits à l'intérieur de la roche sédimentaire originelle ou bien résultant du processus de métamorphose de roches calcaires dépourvues d'impuretés.

S'agissant d'une surface délicate, à cause de sa porosité et de sa composition chimique, le nettoyage quotidien du marbre doit être fait avec un simple chiffon humide en microfibre et un détergent neutre, qu'il faut appliquer sur le chiffon et pas directement sur les surfaces. Il faut toujours sécher les zones traitées pour ne pas laisser de traces. L'eau doit toujours être séchée soigneusement car elle favorise la formation de taches de calcaires difficilement traitables. Il est nécessaire d'utiliser uniquement des produits spécifiques : toute substance non appropriée ou trop agressive risque en effet d'endommager irrémédiablement les surfaces.

Un bon traitement imperméabilisant, réalisé sur toute la surface, ralentit les temps d'absorption et permet d'intervenir avant que le liquide pénètre dans la pierre ; cependant, il n'offre aucune protection contre les effets corrosifs des substances acides. Afin de préserver les pierres dans le temps, il est fondamental de réaliser régulièrement le traitement imperméabilisant avec des produits spécifiques.

Mises en garde

Le marbre doit être préservé des sources de chaleur directes.

Il est absolument impossible d'utiliser des détergents anti-calcaires car ils provoquent des phénomènes de corrosion et des taches indélébiles.

Éviter le contact direct avec des substances qui tachent et qui colorent telles que le vin, le café, le thé, etc., et des substances acides comme le citron, le vinaigre, la tomate, le cola. Tous les aliments qui contiennent de l'acide citrique (fruits, agrumes, etc.) constituent un élément de danger car ils sont corrosifs.

Attention aussi aux substances grasses comme l'huile, qui pénètrent à l'intérieur du produit et laissent des auréoles indélébiles. C'est pour cela qu'il est nécessaire de nettoyer rapidement les taches afin d'éviter les phénomènes d'absorption irrémédiables.



Cuir

Le cuir est un produit hygiénique et très pratique : il résiste à l'usure, il est imperméable à l'eau mais, dans le même temps, il laisse transpirer l'eau et la transpiration. On obtient le cuir à partir de la peau de bovins élevés et abattus à des fins alimentaires, que l'on traite ensuite avec des sels de chrome.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humide non abrasif, ne pas utiliser de produits contenant des solvants ou de l'alcool car ils peuvent endommager la surface ; avant d'effectuer le nettoyage, il est conseillé de faire un essai dans un coin peu visible du produit.

Les imperfections éventuelles de la surface du cuir sont une caractéristique naturelle de ce produit qui en garantit l'originalité.



Peau

Le cuir pleine fleur est une peau bovine de provenance européenne, colorée avec la technique de la teinture tranchée. La finition est faite à l'eau avec des résines et des pigments, pour un toucher doux, soyeux et un aspect mat.

Le cuir pleine fleur a la faculté de s'améliorer avec le temps et avec l'usure, aussi bien en souplesse qu'en brillance.

En cas de taches, il est conseillé de frotter la zone concernée avec un chiffon doux et propre, ou d'utiliser une solution légère d'eau et de savon neutre à appliquer délicatement avec un chiffon humide, puis sécher à fond et laisser sécher à l'air libre, mais pas au soleil.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humecté avec une solution d'eau et de savon neutre, passer le chiffon sur la surface de la peau avec des mouvements circulaires légers. Éviter de frotter trop fort ! Repasser avec de l'eau seulement et sécher avec un chiffon sec.

Pour les taches huileuses, il faut enlever délicatement la substance de la surface avec du papier absorbant, en évitant de trop appuyer pour ne pas que la saleté pénètre dans les pores de la peau ou du cuir. Puis, avec un chiffon propre imbibé d'une solution de savon neutre très dilué, frotter délicatement la tache.

Pour enlever les taches de café, de thé, de lait ou de boissons, il faut tamponner rapidement le liquide sur la surface avec un chiffon non abrasif ou du papier absorbant. Ensuite, avec un chiffon humide, frotter délicatement la tache et sécher immédiatement la zone avec un chiffon sec. Laisser sécher en plein air, mais pas à la lumière du soleil.

Mises en garde

Ne pas utiliser d'alcool, d'acétone, d'ammoniac, de cires ni de spray lustrant. Ne pas utiliser le sèche-cheveux.

Ne pas repasser ni vaporiser.

Ne pas appliquer de substances nourrissantes, la peau moderne ne nécessite pas de nutriments.



Nabuk

Le cuir nubuck est un type de peau obtenue après un traitement particulier à la main de la peau de bovins; ce traitement consiste dans un procédé de ponçage qui confère au nubuck son aspect typique souple et poli, qui rappelle le velours.

Le nettoyage ordinaire doit être réalisé avec un aspirateur à brosses souples avec la plus grande délicatesse.

Pour dépoussiérer le cuir nubuck, utiliser un chiffon sec. En cas de taches, les éliminer le plus rapidement possible à l'aide d'un chiffon absorbant. Ne jamais frotter trop énergiquement.

Mises en garde

Les cuirs suédés ou nubuck et les cuirs avec finition aniline ne peuvent en aucun cas être nettoyés avec autre chose qu'un chiffon doux et sec. Tout autre produit peut endommager irrémédiablement le produit. Pour les salissures sèches : brosser délicatement en utilisant une brosse à soies souples.

Élimination

Pour une élimination correcte des emballages et des produits en fin de vie, il est recommandé de vérifier les réglementations en vigueur dans votre municipalité. À la fin de la vie utile, remettre le meuble et/ou les composants qui le constituent à des organismes municipaux ou privés chargés de l'élimination des déchets solides encombrants.



INDICE

Glass	28
Geätztes Glas	28
Halbreflektierendes Glas	29
Spiegel - Versilbert Glas	29
Holz	30
Ecomalta	31
Métal	31
Marmor	32
Lederhaut	33
Leder	33
Nabuk	34



Glass

Fleckenbeständig, leicht zu reinigen, erfordert keine besondere Instandhaltung. Seine Oberfläche ist vollkommen ohne Porosität, verhindert die Aufnahme von Lebensmitteln und erfordert nicht die Verwendung von chemischen Schutzmitteln. Aufgrund der Eigenschaften des Glases und der perfekt glatten und antistatischen Oberfläche lassen sich die Platten leicht reinigen und sauber halten.

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, mit sauberem Wasser angefeuchtetes Tuch. Für eine gründlichere Reinigung empfehlen wir die Verwendung von Reinigungsmitteln auf neutraler Seifenbasis oder eines normalen Glasreinigers und eines weichen Schwamms.

Üben Sie bei der Reinigung keinen übermäßigen Druck aus, da dies zu Kratzern oder Flecken auf der Oberfläche des Glases führen kann. Fahren Sie mit der Reinigung des Glases fort, bis das Reinigungsmittel vollständig entfernt ist. Je gleichmäßiger die nasse Oberfläche ist, desto geringer ist die Gefahr von Fleckenbildung. Trocknen Sie niemals mit übermäßigem Druck. Falls sich Flecken bilden, wiederholen Sie den Vorgang.

Bei der Entfernung von Fett oder Fettschlieren (z. B. Fingerabdrücke) sollten die Reinigungsmittel immer auf die gesamte Oberfläche des Glases aufgetragen werden.

Warnhinweise

Alle Produkte, die Derivate von Fluorwasserstoffsäure, Fluor, Chlor oder Ammoniak enthalten, sind verboten, da sie die Dekorbeschichtung und/oder die Oberfläche des Glases beschädigen würden.

Stark säurehaltige oder stark alkalische Produkte sind verboten, da sie die Oberfläche des Glases angreifen.



Geätztes Glas

Das Mattieren oder Ätzen von Glas ist ein permanenter chemischer Prozess, der dem Glas ein samtiges, weiches Aussehen verleiht, wobei die Transparenz, nicht aber die Lichtdurchlässigkeit aufgehoben wird.

Für satinierte Oberflächen werden Reinigungsmittel für Glas empfohlen, die einen gewissen Anteil an Alkohol enthalten.

Entfernen Sie Flecken von Öl und anderen organischen Verunreinigungen mit Lösungsmitteln wie Isopropanol oder Aceton, die mit einem weichen, fusselfreien Tuch aufgetragen werden, und achten Sie darauf, dass diese Produkte nicht mit lackierten oder versilberten Rückseiten des Dekorglases in Kontakt kommen.

Zum Entfernen von Flecken, die durch Materialien wie Bleistift oder Lippenstift verursacht wurden, eignen sich Radiergummis.

Warnhinweise

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder stark alkalische Reinigungsmittel auf der geätzten Oberfläche.

Verwenden Sie keine Klingen, Metallwolle usw.

Schäden an einer geätzten Oberfläche, die durch Silikon oder ähnliche Materialien verursacht werden, sind irreversibel. Man kann versuchen, diese mit einem weichen (nicht scheuernden) weißen Gummi zu entfernen.



Halbreflektierendes Glas

Halbreflektierendes Glas ist klares oder getöntes Glas mit einer oberflächlichen metallischen Ablagerung, die durch pyrolytische Behandlung bei hoher Temperatur erhalten wird und dank einer ausgeprägten Lichtreflexion ein attraktives Aussehen besitzt.

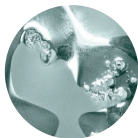
In vielen Fällen ist es möglich, das Glas mit einem weichen, mit sauberem Wasser angefeuchteten Tuch zu reinigen. Manchmal kann dem Wasser ein wenig neutrales Reinigungsmittel oder ein handelsübliches Glasreinigungsmittel zugegeben werden. Eine übermäßige mechanische Behandlung könnte die Beschichtung in bestimmten Bereichen entfernen.

Warnhinweise

Vermeiden Sie den Kontakt mit metallischen Gegenständen.

Eventuelle Kratzer dringen in die Oberfläche der Beschichtung ein und können nicht repariert werden.

Vermeiden Sie alle chemischen Stoffe, die die Oberfläche angreifen und das Glas irreparabel beschädigen könnten.



Spiegel - Versilbert Glas

Die Silberbeschichtung besteht in der Abscheidung von metallischem Silber (durch Ausfällung von Silbernitrat) auf den Teilen, die nicht mit Zinn in Berührung kommen, und ermöglicht die Herstellung eines Glases, das in der Lage ist, die auf seine Oberfläche treffenden Lichtstrahlen zu reflektieren.

Bei der Reinigung von Spiegeln müssen die Ränder immer schnell und vollständig getrocknet werden.

Warnhinweise

Verwenden Sie niemals Produkte auf Ammoniakbasis oder korrosive Produkte.

Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel mit $\text{pH} < 2$ oder $\text{pH} > 12$, da diese bei Kontakt mit der Rückseite des Spiegels Korrosion verursachen können.



Holz

Massivholz

Subkortikaler Bereich der Baumstämme in der Nähe der inneren und dunkleren Ringe, auch Kernholz genannt. Massivholz ist das echte Holz, das wertvollste, im Gegensatz zu Platten, die aus Agglomeraten von Holzpartikeln oder Mehrschichtholz bestehen.

Furnierholz

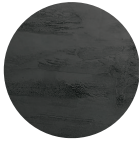
Platte, die aus Holzpartikeln besteht und mit einem dünnen Blatt Massivholz, Furnier genannt, bedeckt ist, dessen Dicke weniger als 7 mm beträgt.

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Für eine gründlichere Reinigung empfehlen wir die Verwendung spezieller Reinigungsmittel für Holz oder neutraler Reinigungsmittel auf Seifenbasis (10%ige Lösung) und ein sehr gutes Abtrocknen der nassen Teile mit einem sauberen Tuch, wobei auf die Richtung der Maserung zu achten ist.

Eine Behandlung mit Wachs oder Möbelpoliermitteln ist nicht notwendig, im Gegenteil, sie ist bei sehr matten Oberflächen absolut nicht zu empfehlen.

Warnhinweise

Vermeiden Sie Aceton und Produkte auf Alkoholbasis. Vermeiden Sie unbedingt die Verwendung von Metallwolle, Bleichmitteln, säurehaltigen Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln wie Trichlorethylen, Aceton, Alkohol und allen scheuernden Substanzen, die die Unversehrtheit der Oberfläche beeinträchtigen können.



Ecomalta[®]

Ecomalta ist ein innovatives, ökologisches und umweltfreundliches Material. Er ist frei von Kalk, Zement und Epoxidharzen und wird aus zertifizierten recycelten Zuschlagstoffen hergestellt.

Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches Tuch, das mit heißem Wasser (besser destilliertes Wasser, da es kalkfrei ist) und je nach Bedarf mit Essig zu 20-30-40% befeuchtet ist. Um starke Gerüche zu vermeiden, ist es besser, Apelessig oder Savon de Marseille zu verwenden. Ersatzweise werden neutrale, nicht aggressive, alkalische Reinigungsmittel empfohlen, besser noch auf Basis von quartären Ammoniumsalzen.

Für die Desinfektion sind schonende Desinfektionsmittel auf dem Markt erhältlich, und jedenfalls selbst die gebräuchlichsten sind geeignet, wenn sie mit Wasser verdünnt werden.

Warnhinweise

Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln mit konzentrierten Lösungsmitteln und Säuren. Die Oberflächen dürfen in keiner Weise mit Folgendem behandelt werden: Alkohol, Aceton, Lösungsmittel und ähnliches.



Métal

Metall bietet wichtige Vorteile für den Anwender, es ist hitze-, licht- und schlagbeständig. Es handelt sich daher um ein sehr langlebiges Material, das jedoch keine hohe Kratzfestigkeit aufweist: Aus diesem Grund ist es notwendig, die Oberflächen vor Abnutzung und Glanzverlust zu schützen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Es wird die Verwendung von Reinigungsmitteln auf neutraler Seifenbasis empfohlen. Trocknen Sie die nassen Teile sorgfältig mit einem sauberen Tuch ab.

Das Wasser kann, auch wenn es ausreichend rein ist, Salze, Eisen, Kalk und chemische Substanzen (säurehaltig oder basisch) enthalten, die Oxidations- oder Korrosionsflecken verursachen können, daher ist es notwendig, die nassen Teile sorgfältig mit einem sauberen Tuch zu trocknen.

Warnhinweise

Vermeiden Sie Reinigungsmittel, die Chlor oder dessen Verbindungen enthalten, da diese die Zusammensetzung des Stahls angreifen, Flecken verursachen oder ihn irreparabel oxidieren können. Vermeiden Sie unbedingt die Verwendung von Metallwolle, Scheuermitteln und pulverförmigen Reinigungsmitteln, da das Metall leicht verkratzt wird.



Marmor

Marmor ist ein natürliches Material sedimentären Ursprungs und besteht hauptsächlich aus Kalziumkarbonat, das in seiner reinsten Form weiß ist, aber in Anwesenheit anderer Mineralien nimmt es verschiedene Farben, Schlieren und besondere ästhetische Effekte an.

Die Farbe des Marmors kann vom Vorhandensein mineralischer Verunreinigungen (Ton, Sand, Eisenoxide, Schlack, Feuersteinknollen) abhängen, die in Körnchen oder in Extrakten im Inneren des ursprünglichen Sedimentgestein vorhanden sind, oder vom Prozess der Metamorphose von kalkhaltigen Gesteinen ohne Verunreinigungen.

Da es sich aufgrund seiner Porosität und chemischen Zusammensetzung um eine empfindliche Oberfläche handelt, sollte Marmor täglich mit einem einfachen feuchten Mikrofasertuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden, am besten auf das Tuch gegossen, nicht direkt auf die Oberfläche. Die behandelten Flächen müssen immer getrocknet werden, um keine Spuren zu hinterlassen. Das Wasser muss immer sorgfältig getrocknet werden, da es unansehnliche Kalkflecken verursacht, die nur schwer zu behandeln sind. Es sollten nur spezifische Produkte verwendet werden: jede ungeeignete oder zu aggressive Substanz könnte die Oberfläche in der Tat irreparabel beschädigen.

Eine gute, auf der gesamten Oberfläche durchgeführte Imprägnierbehandlung, verlangsamt die Zeit der Absorption und ermöglicht es, einzugreifen, bevor die Flüssigkeit in den Stein eindringt; sie bietet jedoch keinen Schutz gegen die korrosive Wirkung von säurehaltigen Substanzen. Um den Stein langfristig zu erhalten, ist es wichtig, die Imprägnierbehandlung regelmäßig mit den entsprechenden Produkten zu wiederholen.

Warnhinweise

Marmor muss vor direkten Wärmequellen geschützt werden.

Es ist absolut nicht möglich, kalklösende Reinigungsmittel zu verwenden, die Korrosion und Flecken verursachen würden, die nicht beseitigt werden können.

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit fleckenden und färbenden Substanzen wie Wein, Kaffee, Tee usw. und säurehaltigen Substanzen wie Zitrone, Essig, Tomate, Cola. Alle Lebensmittel, die Zitronensäure enthalten (Obst, Zitrusfrüchte usw.) sind schädlich, weil sie ätzend sind.

Achten Sie auch auf fettige Substanzen wie Öl, die, wenn sie in das Produkt eindringen, unauslöschliche Spuren hinterlassen. Aus diesem Grund sollten Flecken umgehend beseitigt werden, um Phänomene von Absorption zu vermeiden, die nicht mehr rückgängig gemacht werden können.



Lederhaut

Die Lederhaut ist ein hygienisches und sehr praktisches Produkt: Es ist verschleißfest, wasserundurchlässig, aber gleichzeitig luft- und schweißdurchlässig. Die Lederhaut wird aus der Haut von Rindern gewonnen, die zu Lebensmittelpwecken gezüchtet und geschlachtet und anschließend mit Chromsalzen behandelt wurden.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, nicht scheuerndes Tuch; verwenden Sie keine lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Produkte, die die Oberfläche ruinieren können; vor der Reinigung ist es ratsam, das Produkt an einer unauffälligen Ecke zu testen.

Eventuelle Unvollkommenheiten in der Oberfläche der Lederhaut sind eine natürliche Eigenschaft der Lederhaut und garantieren dessen Originalität.



Leder

Narbenleder ist ein korrigiertes Rindsleder europäischer Herkunft, das mit der Durchfärbetechnik gefärbt wurde. Die Feinverarbeitung erfolgt auf Wasserbasis mit Harzen und Pigmenten, fühlt sich weich und seidig an und besitzt ein mattes Aussehen.

Narbenleder verbessert sich mit der Zeit und dem Tragen, sowohl in der Weichheit als auch im Glanz. Bei Flecken wird empfohlen, die betroffene Stelle mit einem weichen, sauberen Tuch abzureiben oder eine milde Lösung aus Wasser und Neutralseife zu verwenden, die vorsichtig mit einem nassen Tuch aufgetragen wird, dann gründlich abspülen und an der Luft trocknen lassen, jedoch nicht in der Sonne.

Verwenden Sie zur Reinigung ein mit einer Lösung aus Wasser und neutraler Seife angefeuchtetes Tuch und wischen Sie damit in leicht kreisenden Bewegungen über die Oberfläche des Leders. Vermeiden Sie übermäßiges Reiben! Nur mit Wasser abwaschen und mit einem trockenen Tuch abtrocknen.

Entfernen Sie bei öligen Flecken die Substanz vorsichtig mit saugfähigem Papier von der Oberfläche und vermeiden Sie dabei jeglichen Druck, damit der Schmutz nicht in die Poren des Leders oder der Lederhaut eindringt. Reiben Sie anschließend mit einem sauberen Tuch, das mit einer stark verdünnten Lösung von Neutralseife getränkt ist, den Fleck vorsichtig ab.

Um Flecken von Kaffee, Tee, Milch oder anderen Getränken zu entfernen, tupfen Sie die Flüssigkeit auf der Oberfläche schnell mit einem nicht scheuernden Tuch oder saugfähigem Papier ab. Wischen Sie anschließend den Fleck vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie die Stelle umgehend mit einem trockenen Tuch. An der Luft trocknen lassen, nicht im Sonnenlicht.

Warnhinweise

Vermeiden Sie die Verwendung von Alkohol, Aceton, Ammoniak, Wachsen oder Poliersprays. Verwenden Sie keinen Haartrockner. Nicht bügeln oder dämpfen. Wenden Sie keine Nährstoffe an, modernes Leder benötigt keine Nährstoffe.



Nabuk

Nabukleder ist eine Lederart, die durch eine spezielle handwerkliche Verarbeitung von Rinderhaut gewonnen wird. Sie besteht aus einem Schleifverfahren, das Nabuk sein typisches weiches und glattes Aussehen verleiht, das an Samt erinnert.

Die normale Reinigung muss mit einem Staubsauger, der mit weichen Bürsten ausgestattet ist, mit äußerster Sorgfalt durchgeführt werden. Nabukleder muss mit einem trockenen Tuch abgestaubt werden. Eventuelle Flecken sollten so schnell wie möglich mit einem saugfähigen Tuch entfernt werden. Niemals zu stark reiben.

Warnhinweise

Wildleder, Nubukleder und mit Anilin behandelte Leder können nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Jedes Produkt kann irreparable Schäden verursachen. Bei trockenem Schmutz: Bürsten Sie vorsichtig mit einer Bürste mit weichen Borsten.

Entsorgung

Für eine ordnungsgemäße Entsorgung von Verpackungen und Altprodukten sollten Sie die in Ihrer Gemeinde geltenden Vorschriften überprüfen. Bringen Sie die Möbel und/oder ihre Bestandteile nach deren Nutzungsdauer zu kommunalen oder privaten Unternehmen, die für die Entsorgung von Sperrmüll zuständig sind.





cultura del vetro

Fiam Italia S.r.l.

Via Ancona, 1/b - 61010 Tavullia (PU)

Tel.: +39.0721.20051 - Fax: +39.0721.202432

www.fiamitalia.it



**Compasso d'Oro
alla carriera**